

TRANSCRIPCION "VOZ A TEXTO"

Conversión Voz a Texto, significa que una aplicación reconoce las palabras habladas por una persona y convierte la voz a texto escrito. Hay muchas razones por las que se debería usar transcripción de voz a texto:

Registrar grabaciones de reuniones y otros eventos, y convertir las conversaciones habladas a transcripciones de texto

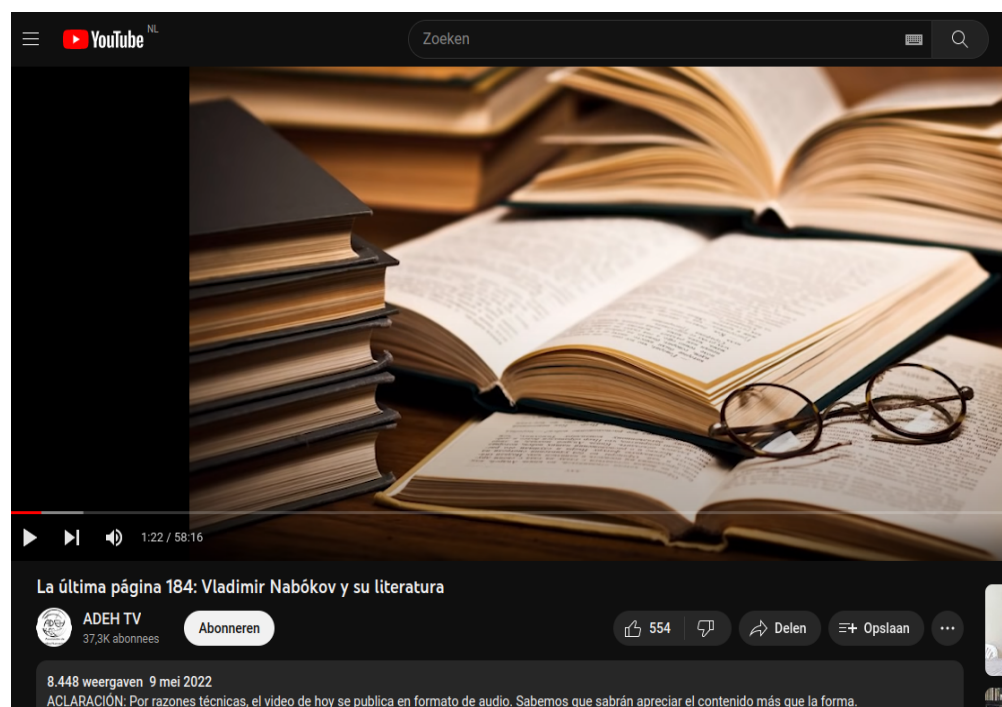
Usted puede convertir el audio en video y archivos de audio para subtitar las palabras que se hablan

CONVERTIR VOZ A TEXTO

1. PROBLEMA

Transcribir a texto el canal de youtube que habla sobre el escritor Vladimir Nabókov.

[Ver en [youtube](#)]



2. SOLUCION

2.1 Primero, cambiar el formato video a formato audio mp3

- Los videos de youtube pueden ser convertidos en archivos de mp3 facilmente.

2.2 Guardar el archivo convertido como "nabokov.mp3"

2.3 Convertimos el audio a texto: El resultado es el siguiente:

"""" qué tal buenos días buenas tardes buenas noches son el momento en el que estén sintonizando este nuevo programa de la última página que ha sido bendecido por la glorificación aquí del magnífico del único del de bronceína túnicas el dueño de epítetos innumbrables innumerables inclasificables insólitos incalculables e inabarcables sebastián por rini a quien saludó en esta ocasión y pido un fuerte aplauso de todo bueno no pueden aplaudir pero yo lo aplaudo pero en algún momento vamos a hacer una última página sin público en un teatro pletórico de seguidores la última con la harina y ahí es donde.....

.....

.....

.....

.....nuevamente a seguir leyendo esta vez nabokov esperamos que haya sido de su gusto y si no bueno siempre están abiertos los comentarios para que critiquen observé sugieran dialoguen y sebastián gracias a todos y nos vemos la semana seguramente en algún momento ya juntos ya de pie fantasma fantasma que no muertos y el próximo lunes como inmortales también el próximo lunes como siempre en una nueva misión de la última página gracias por estar allí que tenga muy buena semana adiós gracias """"

3. CONCLUSIONES

- La transcripción resultante es de muy buena calidad
 - Existen algunos errores en los apellidos que no son propios del castellano p. ej., en el texto transcrito se lee "*gol gol*" en vez de *Gogol*. (Nicolái Gogol es otro reconocido escritor de Europa del Este)
 - Al final la transcripción es realmente excelente.
-

4. ANEXOS

Transcripción completa:

qué tal buenos días buenas tardes buenas noches son el momento en el que estén sintonizando este nuevo programa de la última página que ha sido bendecido por la glorificación aquí del magnífico del único del de bronceína tónicas el dueño de epítetos innombrables innumerables inclasificables insólitos incalculables e inabarcables sebastián por rini a quien saludó en esta ocasión y pido un fuerte aplauso de todo bueno no pueden aplaudir pero yo lo aplaudo pero en algún momento vamos a hacer una última página sin público en un teatro pletórico de seguidores la última con la harina y ahí es donde me voy a acercar ese deseo que tengo de que lo aplaudan de pie y que lo ovaciones con laurel ovación en a voz en cuello viva voce de viva voz muy bien cómo les va estamos aquí grabando nuevamente contrató a estar juntos contento de estar juntos y estamos estrenando van estrenando sino probando la última página con cámara nueva hemos tenido algunos disturbios con la cámara original el señor está prestando su dispositivo celular para poder grabar esto porque todavía no tenemos presupuesto para comprar una cámara profesional grave batman pero es mucho más grande mercosur este está mucho mejor iluminado todo así que por ahí vamos a probar como sale el editor

evaluará luego luego de renegar con el hilo de ariadna en soledad este no no soy malo me veía que no me haga sentir mal en mi maldad importa me imagino todo lo penal de la cámara se pum indecente por el porvenir le ha puesto mucha voluntad a dos avisos parroquiales así está bueno basta de cháchara basta de reírnos de nosotros mismos y vamos a a nuestro autor de marras que hoy se las trae y esto va va dedicado a los múltiples seguidores y comentadores y suscriptores que nos han pedido casi con grado de virulencia manifiesta que dedicáramos un programa a un escritor a un ruso pero bueno más que ruso ruso de nacimiento por supuesto de nacionalidad pero con una producción literaria esté en inglés en inglés que es vladimir nabokov o nabokov no sé cómo se pronunciará sepan disculpar yo lo conozco como nabokov nabokov habría que preguntarle nabokov tal vez nabokov nabokov señoras señores lo vi yo lo vi yo lo vi como nabokov bien vale pájaro nabokov o como quieras llamarlo vladimir nabokov nacido en mil ochocientos noventa y nueve mismo año que borges y muerto en mil novecientos setenta y siete escritor ensayista poeta entomólogo sí señor entomólogo que no tienes menores a claro es ese oficio descubridor de mariposa claro como más le le le le tiro logo le tiró el prólogo es decir lo tengo anotado en algún lugar porque en realidad dentro de la entomología similitud lepidóptero lepidóptero del olvido o sea gran investigador de la de los lepidópteros que después hablaremos un poquito pero bueno en fin nabokov tenemos un escritor que decíamos recién con sebastián si bien nació en rusia rusia al ser de una familia bastante bien acomodada hay que decirlo manejaba tres lenguas básicamente era trilingüe perfectamente así como como borges también aprendió a leer antes en inglés que en ruso manejaba perfectamente el inglés luego por supuesto emigró hacia el reino unido luego en los años cuarenta a estados unidos y prácticamente formó su carrera como profesor y como académico y como crítico sobre todo tiene tiene tres libros de crítica que son imponentes curso de literatura rusa curso de literatura europea y el curso del quijote es exquisito quienes tuvieron la posibilidad de ser nuestro seminario el año pasado vos hablaste largamente del libro de los textos de los apuntes que tiene nabokov sobre nabokov es polémico como lector incluso como crítico es polémico es interesante plantearlo desde una mirada disidente y creo y ahí empezamos a meternos en tema que la mirada de nabokov es una mirada que está por fuera de su nacionalidad por ende por ende afuera de toda nacionalidad sí señor que lo decíamos hace un momento nos hacía ruso no no es circunstancial ruso y que haya nacido en rusia es un europeo no hay una hay una cuestión allí interesantes sobre todo en lolita novela de la que vamos a hablar en breve y en sus ensayos por supuesto de literatura europeos dhgate lo que considera como literatura europea toma siete grandes autores estómago lo tengo acá este gen opten dickens flaubert stevenson proust kafka joyce factores de la disidencia europea bueno qué sé yo often mujer en la regencia diques el último gran victoriano si se quiere flaubert bueno ya hemos hablado de flaubert stevenson un escocés colosal proust otro también que cierre la puerta kafka y joyce un irlandés no digo ahí hay una amiga yo lo veo como un como un joven tiene tiene algún editor de escritores no seguramente tiene o sea uno me acuerdo que como se llama este escritor cuentista batista batista batista vicente batista en una entrevista gran escritor decía que cuando leía a joyce sobre todo ulises era como un manual de literatura uno abre cualquier página del ulises sobre todo el ulises y encuentra cómo resolverlos yo creo que con nabokov pasa algo similar siguiendo tu tu postulados y diego y es un maestro del estilo si bueno de leer algún fragmento de las novelas que vamos a tratar porque vamos a tratar de hablar de unas cuantas no de todas porque algunas él no las tradujo algunas tradujo al inglés era general cierto traduce tradujo un fue un genio o sea las reelabora alguna manera notable pues directamente escribe en inglés todas las novelas del exilio exteriores que como bien dice diego yo comparto no es un escritor de la tradición rusa no es ni un dostoyevski no hay ningún ruso por eso los europeos pero aparte europeos me dio la cómo decirlo bordo de soslayo a eliminar y no hay no hay tampoco un tolstoi turgeniev ni mucho menos un gol gol gol gol nada nada es decir se ve mucho la tradición más más centroeuropea si se quiere y por supuesto la la tradición como bien

dice digo irlandesa inglesa exactamente yo diría me permito y tienen me coloqué quieren para mi inglés si norteamericano es norteamericano es norteamericano es esa joven entonces yo creo que es más norteamericano es norteamericano tiene razón ya que permite la disidencia porque bueno de hecho hay alguna que otra cuestión así a tener en cuenta el profesor quienes lolita en inglés si esto es una maravilla porque he pasado a las filas del kindle que merced a las recomendaciones y del mío intensivas del profesor morralla que es un lindo tema para un recreo como no pero estamos picando la lectura en formato de morir de una lista de libros saga que no podemos publicidad podríamos nadie lo pues quemados por la inquisición bdsm es el cuarto en biblioteca todos los libros prohibidos fines áfrica exacta y es la única referencia que haremos cierto semiólogo italiano y me perdí con lo que estaba adicional a esto la disidencia de es más bien para mí es un escritor muy influido por lo norteamericano de hecho si quieres empezamos a hablar de su literatura vamos ahora vamos a la obra directamente parar para no mezclarnos yo voy a hablar de lolita obviamente lolita una novela polémica por supuesto una novela por momentos censurada más leída el propio nabokov es leche normal mi novela total porque la han tildado de pornográfica no bueno hay dos versiones de lolita una del sesenta y dos dirigida por stanley kubrick que yo vi la de armas con el director que es una versión bastante bien adaptada porque esta ceremonia empieza la autobiografía el auto pero bueno que es lolita bueno lolita y acá voy a refrenar me no voy a contar el final así que es invitación a que lean control voy a contar el el la trama la trama básicamente lo ahorita básicamente es una novela narrada en primera persona con un enorme introducción escrita por el falso psicólogo john ray junior que atendió aparentemente en la cárcel en prisión recibió la concesión de un personaje que solamente se conoce como humbert humbert claro este hombre algo así o humbert humbert escritor perdón profesor de duplicados ahora vamos a hablar de eso un profesor de literatura francesa suizo este que está confesando su vida está sentenciado a un juicio está condenado a un juicio por asesinato cometido un crimen y él va a confesar los motivos por los cuales comete ese crimen entonces qué cuenta cuenta su historia y el centro de historias lolita lolita bueno la cuestión es esta humbert humbert viaja a estados unidos un profesor de literatura francesa hacia fines de los años cuarenta y tiene una obsesión una obsesión por lo que en inglés se llaman las ninfas las olas minúsculas a la nínfula son de alguna manera esta especie de alas de ninfas en realidad inocentes en apariencia añadas y ahí empezamos a meternos en un terreno pantanoso básicamente en informar la obsesión exactamente la obsesión de humbert humbert es una obsesión hacia las niñas hacia las mujeres no hacia las niñas bueno luis carlos león hay una cuestión allí hay si es muy victoriano historia de la cosa entonces él está fascinado y se fascina con lolita quienes lolita la lista es la hija de una mujer a la que él conoce a charlotte james él se casa con ser viuda se casa con ella por eso lo he hecho en poder compartir tiempo con dolores se llama dolor es la hija y el la bautiza como lolita y luego hazlo ahora es una degradación del no volverá a la conciencia a la a la crisálida claro como entomólogo volver a la crisálida y él empieza a obsesionarse con esta niña de trece años aproximadamente que es lolita y obviamente hay un episodio en el que él planifica e incluso planifican matar a su esposa para quedarse libre con lolita y no hace falta por un accidente de la esposa de louis muere y él se queda a cargo de lolita y ahí empiezan entre ellos la historia propiamente de lolita que es esta relación bastante explícita por momentos bastante cruda por momentos entre una púber adolescente niña casi doce años este año lo que hoy llamarían este relaciones vinculares y sexuales intergeneracionales para no decir que es estupro decir que pedofilia entonces él se la lleva y hacen un viaje durante todo un año por estados unidos por eso te decía la presencia de estados unidos por momentos es una novela de viaje noveno presidente tránsito y bueno y pasan una serie de cuestiones y hasta ahí voy a contar el argumento porque lo interesante viene la segunda parte este lolita es una niña entre comillas con una perversa inocencia claro lo que le atrae a humbert humbert no sé cómo se pronuncia humbert humbert es esa mezcla entre calidez delicada y una

especie de vulgaridad chabacana como de duende dice que la que tuvo como un hada sí señor entonces hay varios elementos que empiezan a circular en la novela que tienen que ver con tópicos tópicos fundamentales yo tengo aquí marcados algunos influencias fundamentales hay quienes leyeron Lolita y Nabokov hace una reconvención al respecto como la lucha o el choque intercontinental extra continental la vieja Europa representada por Humbert Humbert y la nueva nación norteamericana de los años cuarenta que nace al mundo la moralina Norteamérica seduce seduce con un grado como bien decís entre una moralina falsa seduce a este profesor de literatura francesa suizo que se deja llevar y se deja atrapar por las redes de esta niña bueno pues como dice miren es demasiado fácil esa lectura y no es el objetivo de mi novela lo que en todo caso quiere plantear Nabokov él mismo lo dice que Humbert Humbert busca una hermosura inalcanzable casi inefable perfecta que se termina corrompiendo cuando se concreta el acto pasional claro cuando de lo sublime de la admiración se pasa a la concreción pasional claro comienza el proceso de destrucción de eso que es bello y eso es un postulado estético es un postulado literario obviamente a lo Nabokov no salió Nabokov que es con una prosa magnífica con una fuerte presencia no sólo de la del estilo del lenguaje sino también de la de la trama una trama muy bien construida excelente sobre todo sobre todo olvidar dejar de lado la identificación con el carácter del personaje no le interesa bajo ningún punto de vista Nabokov y lo dicen el curso de literatura europea hay dos tipos de lectores el mal lector y el buen lector el lector es el que busca identificarse con un personaje y busca encontrar los sentimientos y las dimensiones psicológicas y psíquicas ese personaje para entender que son formas del carácter humano no eso es materia de psicología en todo caso la materia literaria es el buen lector es aquel que lee no con el corazón ni con el cerebro sino con la espina dorsal con de aquello que me moviliza el centro del eje movilizar y cómo se moviliza el eje a partir del lenguaje a partir de la estructura a partir de los detalles en el prólogo a la novela que en realidad son prefacio del doctor como les decía Ryan dice lo siguiente este este comendador porque se autodenominan comentador debe ser excusado por repetir tantas veces lo que en sus propios libros y conferencias ha llamado como ofensivo y que frecuentemente es sinónimo de lo inusual porque dentro de una gran obra de arte por supuesto tiene que haber siempre originalidad y por eso es muy natural o debería ser muy natural este encontrarse con algo que más o menos no sea sorpresivo shocking shoppings no tengo la intención dice le glorificaré a lo pone así sin duda es un personaje horrible abyecto es el vivo ejemplo de una moral leprosa de una mezcla entre ferocidad y este ocho hijos bueno titulares tienen no sé la traducción exacta en este momento de ferocidad que traicionan a la miseria más suprema pero no es no conduce hacia algo atractivo sea Humbert Humbert no es atractivo no es un personaje horrible pero es caprichoso y muchas de sus opciones de sus opiniones casuales acerca de las personas y de los escenarios y de los lugares que que te visita son este buscando su propio lucro no buscando su propia satisfacción hacia la crítica traducido rápidamente es una honesta es una necesidad desesperada que atraviesa toda su concesión es una perdón es una honestidad desesperada la que atraviesa toda su confesión y no lo absuelve de sus pecados y de su acto diabólico es abnormal subnormal no es un caballero pero es tan mágico scan para que se me complica pero tengo problemas con mi con mi dispositivo no puedo pero es tan mágico su canto su magia su prosa como un violín que puede conjurar hacia la ternura y la compasión por Lolita que nos hace entrar hacia un libro que aunque aborrezca mostró su autor nos seduce siempre no importa no importa el carácter y la novela empieza con una cosa que es magnífica lo voy a leer en inglés discúlpame y después vamos a tratar de traducirlo por qué es importante para que entendamos vamos a leer algunos fragmentos de lo que para que entendamos como Nabokov entendía esto del estilo de la forma y de los detalles escuchen la aliteración Lolita light of my life fire of mailings missing missouri lo li ta tipos de tom king of three steps da un palet top hat trick or treat lo li ta que traducido al castellano es muy difícil Lolita luz de mi vida fuego de mis entrañas mi pecado mi alma lo pierde lo li ta

separado la punta de la lengua comenzando un viaje de tres pasos hacia el paladar y hacia la punta de los dientes de los tres dientes lo li ta bueno la novela ella era louis slow play in mourning standing buffy the new windsor bueno y empieza su relato ese comienzo que juega con presionar la fonética sobre todo con los puntos articulación es para analizar largamente el sonido de la tele no el sonido de la lista que luego la palabra lolita ha sido resignificado miles de veces y este pero aparte se llama dolores y eso está escrito en inglés dolores primeros dolores luego lolita y luego lo va como decíamos reduciendo la personalidad va va convirtiendo a lolita era un objeto morfemas secamente analizarla fonéticamente analizable y un objeto que termina siendo causa de la perdición propia totalmente de y vos mencionabas y cierro con esto esta primera parte vos mencionabas esta idea de que la duplicación no sí bueno ver humbert humbert humbert es obviamente hay dos reminiscencias a poco la primera es que william wilson el hombre que es acechado por su doppelganger por su doble y el poema annabel lee uno de los últimos poemas de podermos que justamente qué pasa cuando el amor más pasional más carnal el eros más carnal se manifiesta en una edad en la que la madurez espiritual todavía no es tan grande o sea estamos hablando de la adolescencia uno annabel lee es un poema que si lo leyera aquí spoiler y al final el olite no quiero hacer eso pero está basado básicamente anabel anabel lee lo lee la aliteración de la serie pero también hay un tópico propio de la marquesa de justin en la carmen de prosper mérimée el cuento clásico la bella y la bestia la asimetría de edades porque joubert verla conoce a lolita cuando él tiene treinta y siete años y ella tiene trece no cuántas veces vemos latrocinios de ese estilo me llama es tu pro señoras señores no es amor intergeneracional o amor desbocado no me vengas con con zoncetas pero bueno y esto también la presencia decíamos del de su oficio como entomólogo terrible porque de algún modo lolita es pasa por distintos estadios y vos sabés que la mariposa vive cuando llegó a su esplendor por es decir la admiración es mantenerlo código huero rosa sería el clásico mantén recoge la rosa mientras esta virgen luego de recogerla pierde su esplendor y de alguna manera semejante a lo que propone thomas mann la muerte en venecia a pensarlo es esta cosa de la belleza en su momento esplendor déjala ahí claro no hay que corromper esa belleza total porque es una belleza cuya esencia consiste en ser inalcanzable exacto el ruiseñor y la rosa de oscar wao como antecedente también digo empezamos a encontrar las resonancias de una literatura anterior que se resumen lolita por eso concuerdo ya analizando sobre la marcha la obra vemos que hay no o simplemente una historia movida por una pasión descomunal y hasta si se quiere perversa obscena pornográfica eso es anécdota citada como tal fue citada como a los cincuenta y cin pedofilia que desde el cincuenta y cinco a mil novecientos cincuenta y cinco imagine pleno mccarthy por eso digo esto es tan norteamericana que duele incluso incluso en su en su batalla legal por ser pública claro claro esto obviamente después si quieren podemos hacer algunas ampliaciones en torno a lo a lo que entiende el propio nabokov como concepto del lector pero por supuesto quiero que lo que vamos a hacer justamente como pendón yo tengo dos o tres preparadas pero como vendan vamos a tomar entonces una novela del sesenta y nueve catorce años después que es ada o el ardor ada o el ardor tiene una temática muy parecida no es en realidad a ver la novela se llama a elaborar una una crónica de familia ya empezamos con debilita bastante interesante porque porque el problema fundamental es el amor entre dos niños molesto muchos lo han catalogado como la anti lolita es decir aquí no es un un adulto con una menor sino dos menores que despiertan a la a toda la pasión la sexualidad claro perdón todo esto me lo pido perdón por la desprolijidad por favor es decir estamos ante también es una historia que transcurre en un castillo en el castillo de arby's donde bueno ahí se juega con el nombre de cierto arnices asimismo una variante de la palabra ardor pero también es la punta de flecha entre los griegos con lo cual hay todo un juego de palabras muy particular y mientras se están armando por ejemplo en un momento el scrabble no mirar a qué están jugando al scrabble pero en un momento ada propone poner este la palabra insecto se equivoca y el incesto es decir hay una serie de

elementos alegóricos muy claros en la novela el hecho es que la novela está construida sobre la base de un narrador y dos de los protagonistas que tienen a su vez sus propios escritos o sea ya de por sí estructuralmente es una novela compleja claro hay allí hada iván que son los dos jovencitos se conocen cuando ella tenía doce años y él catorce en arby's en este lugar que era la residencia de daniel boone supuesto padre de ada y padre real de la pequeña lucette ambas hijas de marina de urbano v con la rusa esta lucette la tercera en discordia va a ser fundamental porque también la van a tener que incorporar a esos juegos sobre la base de que no hable de que nos asombre entonces hay una serie de juegos eróticos en la novela que obviamente el escándalo fue enorme ya que exquisitamente este tipo simplemente sea una novela perfecta en muchos aspectos uno de los principios de nabokov es que lo estético no tiene que rozar aquello que es casi inmoral bueno o rozarlo lo moralmente aceptable sin tener tener una complicación grande desde el punto de vista de que estoy como dice diego como me dice siempre estás caminando por la cornisa en ese sentido nabokov muy claro qué ocurre qué ocurre que hay un padre que también está escribiendo una obra y que esa obra que escribe se llama créeme que la encuentre se llama ellos donde lo tengo anotado sobre la textura del tiempo la textura del tiempo es la novela es cierto que está escribiendo este buen señor o que intenta escribir el es un destacado profesor y demás discúlpeme no es una voy a tomar un poquito de agua realidad es un ensayo sobre el concepto de de la narración tan típico de nabokov textualmente en el curso de literatura exacto es decir todo aquello que nabokov tomaba para sus clases en buena medida también aparecen sus novelas y es una relectura de lolita pero desde un punto de vista mucho más cómo decirlo mucho más multiplicado porque tenemos la versión de varios narradores el narrador y esposos que han escrito sus propios de la novela parece estar hecha como de fragmentos de fragmentos de ciertos elementos que comporta la idea de que como el pasado ha quedado grabado en una serie de imágenes esas imágenes no es cierto son como un caleidoscopio una especie de revitalización de lo que se ha recuperado sólo por imágenes hay una gran cantidad de fragmentos descriptivos y por supuesto como ustedes sabrán en la novela aparece toda una caracterización estas ínfulas así como dolores es cierto en mi caso seis pero es la madre de la llamada dolores dolor dolor dolor es exacto tiene tiene la particularidad de toda una descripción en este sentido también hay culpa está leyendo un libro escuchen el título hada establecen un libro que se llama haga en el país de las maravillas valais en un palacio en claro exactamente qué mal hispalis abismales ahí está la papa miraba de una hada en el país de las maravillas la alusión clara a louis carroll y la idea de que justamente ya no hay acá y una tendencia a la pedofilia o a la pederastia sino que son los chicos de la misma edad o sea no habría esa condena moral pero si la abría en otro sentido rozando lo que podría ser cierta problemática en torno al despertar erótico y obviamente el wset la tercera la tercera en discordia que también declaró la luz exacto la portadora de luz con ese primo o que va a ser realmente común es una especie de medio hermano por eso insecto un insecto no la autofagia girar el acto fallido total siendo muy pequeña desarrolla capacidades de conocimiento de lo erótico que son complejas mágica que todavía dice ella me enseñó cosas que yo nunca habría imaginado confesó lucette nos entrelazamos como serpientes y resolvamos como éramos acróbatas mongoles monogramas alucinas ella besaba mi crest tic mientras yo besaba el suyo y nuestras cabezas se cruzaban en posturas tan extrañas los chicos desarrollan un lenguaje clásico desarrollan un lenguaje egregio la entorno de todas las capacidades de la pasión despertar de la fuerza por supuesto tampoco le voy a contar el final pero piensen ustedes que todo esto está narrado cuando ya todo ha ocurrido y sobre la base de un enorme digamos así malinterpretación de la sociedad de la época mala interpretación pero también porque los chicos no la pasaron gratuita no es algo que pasó como si no sino que quedaron manuel acaso gratuitamente lolita como totalmente no es algo que fue una aventura y demás ahora estamos en una temática pareciera que nabokov afectar en esa sola temática que son obsesivos no bien amantes del ajedrez a otro tema gran otro de

esos temas otras su pasión era un gran ajedrecista por otra parte tampoco fuera un gran ajedrecista era un gran entomólogo por decirlo más simplemente era un enorme cultivador de los idiomas porque le encantaba todas las problemáticas del lenguaje y demás era aparte un enorme lector lo sabemos y demás y un investigador de ciertos aspectos de la vida cotidiana muy notable psicólogo en cierto modo no tiene una novela que se llama la defensa la defensa cuyo protagonista luzhin que es un obsesivo jugador de ajedrez que en realidad el ajedrez es su vida exterior no tiene vida interior es decir es un monstruo es cierto que vive encerrado no soporta la sociedad ya me imaginaba los grandes necesitan todos hemos leído la vida de grandes ajedrecistas son tipo que están en el borde y las razones son seres asociales y demás bueno esta novela trabajó con eso pero hay algo fundamental que es lo original para muchos es la mejor novela sobre ajedrez que ese escrito luego decir que he leído tres o cuatro y algunas son exquisitas a mí me gusta y la definiendo siempre la tabla de flandes de pérez reverte me parece una gran novela en este sentido pero que acá tenemos una particularidad esto es más interior hay un crimen como pasa en la tabla de flandes y una serie de crímenes sino más bien la búsqueda de un ser interior dice no sólo se divierte con el ajedrez sino que parece celebrar un rito sagrado no contemplaba las tajadas crines de los caballos ni las cabezas brillantes de los peones pero sentía con toda claridad que esta o aquella casilla imaginaria estaba ocupada por una fuerza definida y concentrada de modo que le era posible concebir el movimiento de una pieza como una descarga una sacudida o el fulgor de un relámpago y el tablero entero de ajedrez se imantaba de tensión y sobre esta atención él ejercía un dominio total concentrando aquí y liberando allá toda la energía eléctrica el cansancio físico no era nada en comparación con la fatiga mental que era su premio por el intenso esfuerzo y el éxtasis implícito en el juego mismo que él dirigía desde una dimensión celestial en la que sus instrumentos eran cantidades incorpóreas la prosa cruce y traducida traducida hace que el bien la sesenta y cuatro sesenta y cuatro escaques del ajedrez un mundo se aísla del mundo se mete en ese mundo la pérdida de su padre símbolo fundamental lo va a llevar a una obsesión con el ajedrez de manera tal que va a llegar a empezar a competir y al llegar a la cima de la ley ahora porque la novela se llama la defensa boom como se la tradujo en un caso la defensa del housing porque es una defensa del mismo también es una defensa en una partida colosal en la que pierde el juego en determinado momento una partida muy importante con otro gran ajedrecista que se llama discúlpenme voy a tratar de encontrarlo pero turati turati turati lo vence el no encuentro la manera de ejercer la defensa y es también la representación de dos visiones del mundo luz in time una visión del mundo reconcentrada tiene la visión del mundo terrible de cera social frente a un turati que es lo opuesto lo que se sea rival increíble que a la vez roza la perfección porque tiene un valor poético notable pintura que aparece aquí como el digamos blanco y negro o blanco y lo negro lo opuesto y si esa ambivalencia y esa complementación que es el ajedrez de por sí es decir son dos dos dos formas de ver el mundo ahora la novela no termina ahí la novela luego en una segunda parte pues de ocho capítulos que son increíbles en una segunda parte entramos en el infierno de luces hay un descenso porque ha perdido y al intentar desarrollar una defensa sobre la base de una serie de principios en lo que va a obsesionar sobremanera hasta se imaginar hasta dónde no qué ocurre dice su proyecto consistía en cometer por propia voluntad un acto absurdo inesperado que estuviera fuera del orden sistemático de vida y de esa manera confundir la secuencia de jugadas tramada por su contrincante o sea la vida es el ajedrez el ajedrez es la vida cómo puedo quebrar esto no sobremanera la novela demuestra dos cosas primero que y no me cabe duda porque están los escritos de nabokov sobre ajedrez dominaba el ajedrez de una manera notable no solo las leyes del ajedrez sino era creativo claro era una estrategia una estrategia totalmente especialista en pensar problemas exacto los famosos problemas que hay algunos que se llaman problemas de nabokov en algunos casos yo no voy a contar el final pero quiero hacerles alusión fundamental a discúlpeme que me muevo un

poquito pero algunas incomodidades de salud me me me mueven a esto hay un elemento clave que es como escapar de la red del ajedrez porque la obsesión lo está llevando a la autodestrucción novela exquisita el estilo habrán visto el fragmento que leí anteriormente es de una perfección notable punto la otra novela de la que quiero hablar es barra siniestra el título da pie barra me dirá usted porque barra siniestra es el barra se llama a la al eje que divide en dos un escudo un escudo de armas concierto y en este caso en la historia de un filósofo en un país totalitario es decir puede ser perfectamente el estalinismo el nazismo un régimen topes no lo estableces un país imaginario como la última de las novelas de la que voy a hablar ahí también no posiblemente el trabajo de nabokov este fundamentalmente en que este profesor google no que es a partir en el nombre crown tiene la particularidad de que una familia no es cierto se demuestran todas las canalladas del régimen todas las presiones y demás y este buen hombre no puede pensar ciertas cosas que el estado opresor le está imponiendo valga decir que en derredor de esto hay todo un sistema de torturas un espantoso fíjense como la amplitud temática no es cierto de de un poco de nabokov gracias diego que lo hace pensar como una interpretación de la realidad en torno de de de una pesadilla de una locura no es así la realidad puede convertirse en la mayor de las pesadillas para un ser humano y la última de la que voy a hablar pues es un cuentito es pálido fuego pálidos fuegos de mil novecientos sesenta y dos o sea muy cercana a lolita lolita bueno tema absolutamente diferentes totalmente diferente lo que indica la creatividad de nabokov la resumo lo lo mejor que puedo les digo si quieren ir a leer nabokov yo empezaría por lolita como bien digo yo es una joya y después tienes en pálido fuego porque porque es otro mundo no se tienen al pálido pálido tan pálido fuego exactamente bueno pálido fuego es lo siguiente escúchame bien porque es una locura un escritor norteamericano un poeta norteamericano escribió un poema de novecientos noventa y nueve versos en una serie de días de los años cincuenta por supuesto todo lo ubica perfectamente en un tiempo real un poema que tiene un consuelo una distensión en tanto es una especie de oda no reflexivas a la vida que ocurre que a este punto lo matan quien hace quien toma ese poema escrito en fichas técnicas fichas y lo comenta verso a verso charlie kimball o sea charles ray caído recaído esmaltes arrojado como está escrito en bote a ver si puede ser es bueno que hasta el poema a ver si luego nombrar a este personaje escuchen bien porque el argumento es estupendo es un rey un rey monarca de un país en el que ha habido un golpe de estado y lo echaron rey destronado podría ser también el término que toma el poema es un obsesivo en el exilio se ha hecho amigo de este poeta le ha contado su vida quiere que escriba una obra y el tipo al matarlo al al ser asesinado este poeta el poema está dedicado a él me explico entonces lee los versos usted hace una interpretación desde su punto de vista creyendo que su vida entonces cada verso en lo relaciono claro cuando tomaron el palacio y uno va viendo las dos historias por una parte la del poema que está completo al comienzo del poema que es obviamente un texto escrito a vuelo de pluma con lo cual no están y corregirlo ni nada y la interpretación que hace the steamboat que es un delirante cierto que quiere ver en ese poema su propia irrita un delirio total ahora la novela es una perfección y por momentos yo les diría hay un humor muy grato porque hay talking about sí sí puede ser kim boot root recaído reservó booth es zona bote bote de embarcación pero bueno habría que hacer una bueno una cosa o sea ya no es rey no es un puesto crear un rey depuesto no es su nombre original el exiliado escapado una revolución la cuenta toda la novela y su vida entera imitada con eso con ese poema que él quiere entender que su vida o su poco por momentos parece un quijote enloquecido creyendo que soy poeta claro que ha escrito un poema que nada que ver en cierto desarrolla sobre la base de su propia historia nada que ver y lo último hablar de la poesía de perdón de los cuentos veneciana los cuentos de nabokov son increíbles yo tomé uno la veneciana que es el que tengo más a mano la veneciana es un gran cuenta yo lo tengo en una edición de alianza atlántica alianza cien que seguramente lo consiguen por ahí es un relato para ser sinceros porque es un poquito extenso pero a mí me parece que tiene la perfección de nabokov

y acá me voy a permitir miren cómo describe a los personajes dice eran más o menos las cinco de la tarde la madura luz del sol se posaba aquí y allá sobre la yerba y por los troncos de los árboles se filtraba a través de las hojas y bañaba plácidamente la pista que ahora se empezaba a animar jugando al tenis otro de las pasiones de Nabokov había cuatro jugadores el propio coronel el dueño del castillo la señora Bangor Frank el hijo del anfitrión y Simpson un compañero suyo la universidad igual que la manera de escribir en momentos de reposo los movimientos de una persona cuando juega nos dicen mucho acerca de ella ahí dentro Nabokov a juzgar por la manera brusca y rígida en que el coronel golpeaba la pelota con la raqueta la tensa expresión reflejada en su rostro mofletudo que daba la impresión de que acababa de escupir el enorme bigote gris y lo había posado sobre su labio superior el hecho de que a pesar del calor nos hubiera desabrochado el cuello de la camisa la forma en que efectuaba el saque con las piernas firmemente apoyadas en la hierba y muy separadas como dos postes blancos se podía sacar la consecuencia primero de que no había sido nunca un buen jugador y el segundo lugar de que era un hombre serio anticuado testarudo predisposición esporádicos arrebatos de furiosa cólera describe a los cuarenta y no quiero aburrirlos porque vale la pena ver lo que hace la historia es la siguiente porque la veneciana porque el coronel acaba de comprar a McCourt que es el marido de la mujer que está jugando allí está jugando con el hijo de él y un amigo el hijo está jugando con el coronel ha comprado este coronel un cuadro de Sebastiano del Piombo no Sebastián Sebastián al gran pintor del siglo dieciséis italiano por supuesto el cuadro no existen lo describe y se da cuenta de pronto que el cuadro que tiene un enorme parecido con la señora Macon dice qué maravilla no tienen una piel parecía un cuadro del siglo dieciséis con una mujer del siglo veinte bueno esto deriva en algo estupendo hay fundamentalmente que un engaño doble muchos sentidos no quiero contarles más porque si no lo voy a arruinar pero un engaño en el que ocurre un hecho cuasi fantástico y en el que en última instancia la sonrisa el lector tiene que ver con la genialidad con la que lo construyen un poco porque nada resulta absolutamente molesto ni tirado de los pelos es absolutamente real todas recurre a imaginar en una Inglaterra verde acaban de cortar el pasto para jugar al tenis el club al kurt exactamente tiene esa gracia del de la de la de los grandes castillos ingleses y demás y esta cosa de la formalidad encima y la doble vida y como el arte que salvo que a Nabokov le interesa muchísimo el estilo el estilo se refleja no por las citas eruditas sino por una prosa si tiene una prosa maravillosa con lo cual uno puede llegar prosa en que se bien que significa maravilloso significa que puede desarrollar oraciones con una musicalidad con un manejo del lenguaje traducido yo les digo y a la vez profundizar en el comportamiento de las personas que hay en el en la mirada exterior deja y en todo lo que quiero explicando que era sutilmente picando la pelota en este caso el pin uno se queda pensando entonces cuando traen las pelotas y son todas blancas y tanto la descripción de ese mundo de perfección es algo que nos pronuncia claramente un quiebre y el quiebre va a estar cuando va a haber el Rolls Royce que tiene guardado cierto coronel nuevo y demás uno piensa este auto va a ser el símbolo y si lo es Nabokov no pone un dato por demás crítica dijimos porque se decía deja los personajes estén muy por arriba yo no pienso en ese sentido lo que pasa que piensa psicológicamente son profundos psicológicamente por eso no pero para hacer un empalme porque bueno obviamente Nabokov gran narrador gran traductor gran poeta te digo pálido Foods poema el poema es una cosa es un pueblo estupendo el poema pero a mí me interesa invitar también lo hemos hecho casi de soslayo al Nabokov lector no la uco ensayista hace fundamentalmente bueno el curso del quijote polémico si los hay el quijote el curso de literatura rusa no lo he leído así que no puedo hablar pero sí he leído varios ensayos del curso de literatura europea europea y si bien podría acá hacer un comentario bueno un poco cuando le dijimos el programa de Stevenson el mencionábamos lo que destaca de Stevenson pero hay un concepto en Nabokov que es totalmente lo que acabas de exponer con mucha claridad y qué es esto que decíamos no el buen lector es aquel que no se queda con la construcción del personaje y la posible

identificación sino aquel que puede leer desde la espina dorsal el que puede entender la textura interior nos dice la textura interior de la vida es también materia de inspiración y precisión inspiración y precisión el don en la que podemos otra vez encontrar este fundamento hemos charlado con con diego círculo con fabio villalba con los muchachos de banda sonora original crecimiento del cine donde él cómo es él que decir que voy a contar te voy a contar la historia de un pedófilo bueno ese es un para para digamos para el aire para charlar en el asado el asado mientras esta anécdota una anécdota tampoco es un autor que vos lo dijiste si me vino a la mente esta idea que siempre hacemos una observación bastante quisquillosa y hasta artera con algunos autores no es un típico crítico literario que le pone personajes a sus apuntes digo es consistente y consecuente con una concepción de la literatura que consiste básicamente en leer la literatura como forma pero no como forma de sentido formalista aun siendo rusos no como forma pura o como se dice estilística o qué sé yo un esteticismo aló aló aló pater o a lo anunció la belleza por la belleza misma sino el trabajo casi arquitectónico de que el la forma el estilo y los detalles nos permitan entender la esencia y el contenido de la obra sí señor y allí estarán incluidos el carácter de los personajes la psicología de los personajes el sentido final del texto si es que existe tal cosa la interpretación que no alegórica del texto sino lo que está diciendo es lo que realmente quiere decir no voy a buscar no bueno humbert humbert representaría al hombre caucásico que busca la del amor eterno no es verdad desde el primer párrafo del olitas del poema de pálido fuego desde la descripción de los personajes en la veneciana el ajedrez en la en la defensa el concepto de la pasión yo notaba acá el amor entre niños existe la pasión entre niños pienso por ejemplo algo por ahí es muy tiene los pelos cuando hicimos el comentario del libro de monelle de marcel schwob que tiene una construcción así terrible que libera y pienso también otro que también las ninfas por eso por eso vino a mi mente el libro de monelle de marcel schwob y adelantábamos porque nos pidieron también uno de los programas cuando vamos a hacer stephen king también también stephen king quiérase o no y ahora estoy recordando otro que viene a mi mente stirling inclinación no no digo que haya influido por nabokov ni mucho menos de los niños el terror de los niños que se dirime en un momento de iniciación pasional entre ya no tan niños claro en it capítulo neurálgico de it hay una situación que va por supuesto de los ochenta imagínense tiraron con de todo básicamente hoy en día no te digo hoy en día es un tema que hoy en día sería aún peor pero hoy en día está tratado de una manera mucho más liberal no más libre más liberal no es correcto políticamente sí pero es una corrección política no voy a decir sin ambages y me lo permito mccarrick chabacana más o menos profunda sin lugar a dudas más más superficial pero no banal no pues le da mucha bola pero está tratado de una manera tan vacía de contenido que hay mucho continente y poco contenido es verdad no vivimos en una sociedad que se está planteando la pederastia por sí bajo el concepto de amor intergeneracional bueno pero para eso estamos acá límite vamos a contenerlo porque es bueno pero no nos dicen que salió nabokov trabaja vos no sabes muy bien trabaja y lolita es un claro caso y ada o el ardor es lo mismo trabaja en ese límite moral pues bueno ahí porque pero lo hace fijate que en en colosalmente él dice que dickens era el último victoriano y los autores que elige para desarrollar su curso de literatura europea vuelvo á estos son autores y una autora de cornisa claro no ostenta la primera mujer que rompe con los de la regencia siglo dieciocho dieciocho diecinueve kafka hablar yo insistí benson flaubert proust no son personajes que están en esa cornisa algunos tienen una cornisa más grande otros tiene una conexión mucho más delicada flor flower o la moral y el escándalo de acá es solamente nos están faltando dickens y osten para hacer un programa que ya hemos hecho de todo pero bueno más allá de dickens que muchos días puede ser es que hay un capítulo de el amor en los tiempos del cólera de garcía más claro homenaje a lolita se lo dejo picando hacia el final de la novela que hay una cosa y dibujo guardia civil bueno en memoria de mis putas tristes si el pueblo de tristeza el último se llama así la última novela de gabriel garcía márquez es un hombre setentón con una niña igual la la la invitación está hecha no se queden con el

tablero está puesto de bolsa dice gandalf en un momento de luisa marín de orizaba pippin merry de boris no la el tablero está puesto a ley acta es que sea lo que dios quiera total me lo invitamos a que lean a nabokov más allá de la humorada pero maestro aparte en el estilo en la cinta es esa literatura es literatura latín y traducido sigue siendo bello sigue siendo enormemente bello de dedíquense a prestar atención no tanto a la historia como acumula cuenta no tienes las historias del centro ya les digo la defensa es un tipo que está ahí uno podría decir me diría una luna ni es un jabón que está loco y cree que el ajedrez del mundo y se siente derrotado y punto y se terminó ahora la genialidad de todo eso es de una exquisitez asombro pálido fuego también un delirante que cree que su vida pasa por un poema escrito por otro tipo que no tiene nada que ver pero es su vida bueno eso es espectacular los come sabes que recordaba digo cuando leí pálido fuego hace ya un tiempo hace unos años y que las críticas literarias que toman un verso y dicen y escriben siete fragmentos la cursa amoroso totalmente totalmente ya hizo absolutamente toda la parodia lo parodió de manera genial nabokov yo no puedo creer que haya gente que lo siga haciendo lo parodió en pálido fuego donde está toda esa miseria no querer entender que en un verso etapas no oh dios mío invitamos nuevamente a seguir leyendo esta vez nabokov esperamos que haya sido de su gusto y si no bueno siempre están abiertos los comentarios para que critiquen observé sugieran dialoguen y sebastián gracias a todos y nos vemos la semana seguramente en algún momento ya juntos ya de pie fantasma fantasma que no muertos y el próximo lunes como inmortales también el próximo lunes como siempre en una nueva misión de la última página gracias por estar allí que tenga muy buena semana adiós gracias